

- (1) **Yowai-na= toman mok [mokawa katu]**
 Yowai-CASO= Atirar Anta Espingarda COMITATIVOINSTRUMENTAL
 ' Yowai atirou na anta com a espingarda '
- (2) **kaliwa-na= wu adi:k tyo-wu-tu-nin anyan**
 HomemBranco-CASO= Querer Nós 1PLURAL-Querir-NEGAÇÃO-SUBORDINADOR Ele
 ' o branco nos quer, embora nós não queiramos ele '
- (3) **ma₁-wa baohnin paiko hinuk₁-na= manamana-nin tyaninhan**
 3Plural-GENERIC Garden Grand-Father COLLECTIVE-MkCase Make-PROGRESSIVE LongAgo
 RELATIONALNOUN
 ' our grand-fathers₁ were making their₁ gardens long ago '
- (4) **paiko hinuk₁-na= todiuk-nin Ø₂ ma₁-hakhak-nin= wu Ø₂**
 Elder Group-CASE= Fight- SUBORDINATOR 3PLURAL-Stab-SUBORDINATOR= Want
 ' the elders₁ planned to stab₁ them₂ while fighting them₂ '
- (5) **dyo:ri-na= man wa₂ hinuk, dadohan niama Ø₂**
 Termita-CASO= Hacer Mujer Grupo Subir Entonces
 ' la termita avisó a las mujeres, y entonces ellas subieron '
- (6) **mapiri-tu kana wa-man**
 Serpiente-NEGACIÓN FOCALIZADOR ANTIPASIVO-Hacer
 ' no fue la serpiente quien hizo (tal cosa) '
- (7) **pida-na= wu-tu niama tyohi**
 Jaguar-CAS= Vouloir-NEGATION Alors BièreDePalmier
 ' le jaguar n'a pas voulu de la bière de palmier '
- (8) **daan niama itiyán ityaro-na= tyo**
 Aller Alors DEMONSTRATIF Femme-GENITIF= Fille
 ' la fille de cette femme est partie '